

Minna no Nihongo II

# みんなの 日本語

初級II シンハラ語彙訳

සිංහල වාග් මාලාව

スリーイーネットワーク

© 2007 by 3A Corporation

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the Publisher.

Published by 3A Corporation

Shoei Bldg., 6-3, Sarugaku-cho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0064, Japan

First published 2007

## はじめに

『みんなの日本語初級』は、初めて日本語を学ぶ人が、だれでも楽しく学べるよう、また教える人にとっても興味深く教えられるように作成しました。発行から9年たち、多くの学習者がこの『みんなの日本語初級』で日本語を勉強してくださっています。

この教材は日本語だけで書かれている『本冊』と各国語による『翻訳・文法解説』があります。2007年8月現在、『翻訳・文法解説』は、初級Ⅰ、初級Ⅱそれぞれ10カ国語発行されていますが、それ以外の言語の『翻訳・文法解説』の「Ⅰ、新出語彙とその訳」を『語彙訳』としてまとめています。シンハラ語については、2006年に『初級Ⅰシンハラ語語彙訳』を作成しました。この度、『初級Ⅱシンハラ語語彙訳』ができました。

この『語彙訳』は内部資料としてまとめたものであり、『翻訳・文法解説』に比べると不備なものですが、シンハラ語を母語とする日本語学習者の一助となれば幸いです。

## පෙරවදන

ආරම්භයේ සිටම විනෝදයෙන් ඉගෙනවිමටත්, ඉගෙනගැනීමටත් හැකි පරිදි “සෑමට ජපන් භාෂා පුවේෂය” (මින්තනො නිහොන්ගො ෂොකු) නම ග්‍රන්ථය සකස් කළේ. “මින්තනො නිහොන්ගො ෂොකු” ග්‍රන්ථය පළකර මේ වන විට වසර නමයක් ගතවී ඇති අතර එහි පරිශීලනයෙන් ජපන් භාෂාව ඉගෙනගත් පිරිස ඇති මහත්ය.

ජපන් භාෂාවෙන් පමණක් පළකර ඇති “ප්‍රධාන ශික්ෂා ජපන් ග්‍රන්ථය” (හොන්සන්සු) සහ 2007 අගෝස්තු මාසය දක්වා රටවල් 10 ක තානාපිධ භාෂාවලින් පළකර ඇති “පරිවර්තිත ව්‍යාකරණය” (හොන්යකු•චුන්පෝ කයිසෙන්සු) නමින් නිකුත් කර ඇත. යටෝක්ත භාෂා 10 ට අමතරව 2006 වසර දී සිංහල භාෂාවෙන් “හොන්යකු•චුන්පෝ කයිසෙන්සු” ග්‍රන්ථයෙන් පළමු පරිච්ඡේදය පරිවර්තනය කර, “වාග් මාලාව” ලෙසින්, ඉදිරිපත් කර ඇත. මේ අවස්ථාවේදී “දෙවෙනි පරිච්ඡේදයේ වාග් මාලාව” ඉදිරිපත් කිරීමට හැකි විය.

මේ “වාග් මාලාව” නම ග්‍රන්ථය සාමාන්‍ය ග්‍රන්ථ ප්‍රකාශනයක් ලෙස එළිතොදක්වෙන බැවින්, වෙළෙඳසැල්වලින් මිලදී ගත නොහැකි නිසා, ප්‍රධාන ග්‍රන්ථය හා සසඳන විට පාඨකයින්ට අපහසුතාවයක් ඇති වුවද, ජපන් භාෂාව හදාරන සිංහල හෙළයන්ට වඩාත් සහාය වන පුස්තකයක් ලෙස හැඳින්වීමට කැමත්තෙමු.

# විසිහසවෙහි පාඨම

26

みます II	見ます、診ます	බලනවා, පරීක්ෂා කරනවා
さがします I	探します、捜します	හොයනවා
おくれます II	遅れます	පරත්තු වෙනවා, ප්‍රමාද වෙනවා
[じかんに～]	[時間に～]	[නියමිත වෙලාවට] පැමිණීමට නොහැකි වෙනවා
まにあいます I	間に合います	නියමිත වෙලාවට ඉන්නවා
[じかんに～]	[時間に～]	[නියමිත වෙලාවට] පැමිණෙන්නවා
やります I		කරනවා
さんかします III	参加します	[පාරියට] සහභාගි වෙනවා
[パーティーに～]		
もうしこみます I	申し込みます	ඉල්ලුම් කරනවා
つごうが いい	都合が いい	පහසුයි
つごうが わるい	都合が 悪い	අපහසුයි
きぶんが いい	気分が いい	සනීපයි.
きぶんが わるい	気分が 悪い	සනීප නැහැ.
しんぶんしゃ	新聞社	පුවත් පත් සමාගම
じゅうどう	柔道	ජුඩෝ
うんどうかい	運動会	ක්‍රීඩා තරඟය
ばしょ	場所	ස්ථානය
ボランティア		වැටුප් නොමැතිව වැඩ කරන්නා
～ベン	～弁	～රූප භාෂාව
こんど	今度	එත පාර
ずいぶん		හුඟත්
ちよくせつ	直接	කෙළින්ම
いつでも		කවද වුණත්
どこでも		කොහේ වුණත්
だれでも		කවුරු වුණත්
なんでも	何でも	ඔන එකක්
こんな ～		මෙ වගේ
そんな ～		ඔය වගේ, ඒ වගේ
あんな ～		අර වගේ, ඒ වගේ

※NHK

※こどもの日  
※エドヤストア

◀ 会話 ▶

かた 片づきます [荷物<sup>にもの</sup>が〜] I

ごみ

た 出します [ごみを〜] I

も 燃えます [ごみが〜] II

げつ すい きん  
月・水・金

お 置き場

よこ 横

びん 瓶

かん 缶

[お]湯

ガス

かいしゃ  
〜会社

れんらく  
連絡します III

こま  
困ったなあ。

ජපන් භාතික රූපවාහිනී සේවය

ලමයින්ගේ දිනය

එනමැති වෙළඳසල

[බඩු] අස් කරනවා (පිළිවෙලකට තබනවා)

කුණු

[කුණු] විසිකරනවා

[කුණු] පිටවෙනවා, ගිනි ගන්නවා

සදුද, බදුද, සිකුරාද

යම් කිසි දෙයක් විසිකරන ස්ථානය

පැත්ත

බෝතලය

ටිත්

උණු වතුර

ගෑස්

~සමාගම

දත්තවා

අමාරුවට වැටුනා : අපහසුතාවට ලක් වුනා.

..... 読み物 .....

でんし  
電子メール

うちゅう  
宇宙

こわい  
怖い

うちゅうせん  
宇宙船

べつ  
別の

うちゅうひこうし  
宇宙飛行士

ජ. මෙල්

විශ්ව ලෝකය

බය

අභ්‍යාවකාශ යානය

වෙන

අභ්‍යාවකාශ ගාමියා

どい たかお  
※土井 隆雄

දෙසී තකමි (අභ්‍යාවකාශ ගාමියෙක් 1954~)

# විසිහත්වෙති පාඨම

かいます I

たてます II

はしります I

[みちを~]

とります I

[やすみを~]

みえます II

[やまが~]

きこえます II

[おとが~]

できます II

[くうこうが~]

ひらきます I

[きょうしつを~]

飼います

建てます

走ります

[道を~]

取ります

[休みを~]

見えます

[山が~]

聞こえます

[音が~]

[空港が~]

開きます

[教室を~]

ඇති කරනවා

ගොඩනගනවා

[පාරේ] දුවනවා

[නිවාඩු] ගන්නවා

[කඳු] පේනවා

[සඳ්දේ] ඇහෙනවා

[ගුවන් තොටුපොළක්] හඳනවා

[පාඨ] අළුතෙන් පටන්ගන්නවා

ペット

とり

鳥

පුරතල් සතු

කරල්ලා

こえ

なみ

はなび

けしき

声

波

花火

景色

හඬ

දළල

ගිනි කෙළිය

දර්ශනය

ひるま

むかし

昼間

昔

දහවල

පුරාණ කාලය

どうぐ

じどうはんばいき

つうしんはんばい

クリーニング

道具

自動販売機

通信販売

උපකරණය

මුදල් දමා භාග්ධ ලබා ගැනීමට ඇති මැෂීම

තැපැල් මාර්ගික විකිණීම

රෙදි සෙදීම

マンション

だいどころ

~きょうしつ

パーティールーム

台所

~教室

තට්ටු නිවාස සංකීර්ණයක්

කුස්සිය

පාඨ කාමරය

සාද සඳහා වෙන්වූ කාමරය

~ご

~しか

~後

පසුව

විතරක්

ほかの

වෙන

はっきり  
ほとんど

※<sup>かんさいくうこう</sup>関西空港

※<sup>あきはばら</sup>秋葉原

※<sup>いず</sup>伊豆

◀ 会話 ▶

<sup>にちようだい</sup>日曜大工

<sup>ほんだな</sup>本棚

<sup>ゆめ</sup>夢

いつか

<sup>いえ</sup>家

すばらしい

පැහැදිලිව, හරියට  
සම්පූර්ණයෙන්ම වාගේ

කන්සයි ගුවන් තොටුපොළ

විශාල වශයෙන් ඉලෙක්ට්‍රොනික් සාප්පු ඇති  
ටෝකියෝවල පිහිටි නගරයක්

ශිෂුමකාවල පිහිටි නගරයක්

නිවාඩුවලට වඩු වැඩ කිරීම

පොත් රාක්කය

හීනය (~をみます : හීන පේනවා)

කවදහරි

ගෙය

හොඳ විශිෂ්ට

----- 読み物 -----

子どもたち

<sup>だいす</sup>大好き[な]

<sup>まんが</sup>漫画

<sup>しゅじんこう</sup>主人公

<sup>かたち</sup>形

ロボット

<sup>ふしぎ</sup>不思議[な]

ポケット

<sup>など</sup>例えば

付けます II

<sup>じゆう</sup>自由に

<sup>そら</sup>空

<sup>と</sup>飛びます I

<sup>じぶん</sup>自分

<sup>しょうらい</sup>将来

ලමයි

බොහොම කැමැති

පිකට පිත්‍රය

කතාන්තරයක ප්‍රධාන පිරිමි හෝ ගැහැනු චරිතය

රූපය, හැඩය

රොබෝ

අහිරහස්

සාක්කුව

උදාහරණයක් වශයෙන් ගත් විට

සවි කරනවා

නිදහසින්, ඔනෑ විධියට

අහස

පියාඹනවා, ඉගිලෙනවා

තමා

අනාගතය

※ドラえもん

එතමැති පිකට පිත්‍රය

# විසිඅටවෙනි පාඨම

28

うれます II

[パンが~]

おどります I

かみます I

えらびます I

ちがいます I

かよいます I

[だいがくに~]

メモします III

まじめ[な]

ねっしん[な]

やさしい

えらい

ちようど いい

しゅうかん

けいけん

ちから

にんき

かたち

いろ

あじ

ガム

しなもの

ねだん

きゅうりょう

ボーナス

ばんぐみ

ドラマ

しょうせつ

売れます

踊ります

選びます

違います

通います

[大学に~]

熱心[な]

優しい

偉い

習慣

経験

力

人気

形

色

味

品物

値段

給料

番組

小説

[පාත්] විසිණෙනවා

තටතවා

විකතවා

තෝරගන්නවා

වෙනසක් තියෙනවා

[විශ්ව විද්‍යාලයට] යනවා

මතකයෙ තබාගන්නවා

අවංක, උත්සාහවන්ත

උනන්දුව

කරුණාවන්ත

උත්සාහවන්තයි

නියම, හරියටම හරි

සිරත් පිරිත්

අත්දැකීම

ශක්තිය, බලය

ජනප්‍රිය භාවය ([かく せいに]~が あります :

[ගිණයයන් අතර]ජනප්‍රිය)

රූපය, හැඩය

භාව

රසය

වුසිම ගම

යම් දේකට අවශ්‍ය දේවල්

මිල

වැටුප, පඩිය

බෝතස්

වැඩ සටහන

ටෙලි නාට්‍ය

තවකතා



しょうせつか  
かしゅ

小説家  
歌手

නව කතා කරුවා  
ගී සිදු කියන්නා

かんりにん  
むすこ  
むすこさん  
むすめ  
むすめさん  
じぶん

管理人  
息子  
息子さん  
娘  
娘さん  
自分

ගොඩනැගිලි බලාගන්නා  
(නම) පුතා  
(වෙන කෙනෙකුගේ) පුතා  
(නම) දුව  
(වෙන කෙනෙකුගේ) දුව  
නමා

しょうらい  
しばらく  
たいてい

将来

අනාගතය  
ඊක වෙලාවක්  
සාමාන්‍යයෙන්

それに  
それで

ඊට අමතරව  
ඉතින්, එම නිසා

◀ 会話 ▶

[ちょっと] <sup>それが</sup>お願いが あるんですが。  
ホームステイ

මට පොඩි උදවුක් ඕනෑ  
දුර පලාතකට ගොස් හෝටලයක නැවතීම වෙනුවට  
එම පලාතේ ගෙදරක නැවතීම

<sup>かいわ</sup>  
会話  
おしゃべりします III

කතාබහ  
දෙබනවා

7

..... 読み物 .....

<sup>し</sup>  
お知らせ  
<sup>ひ</sup>  
日にち  
<sup>ど</sup>  
土  
<sup>たいいくかん</sup>  
体育館  
<sup>むりょう</sup>  
無料

දැනුම් දීම  
දිනය  
යෙනසුරාද  
ක්‍රීඩාගාරය  
නොමිලේ

# විසිනමවෙති පාඩම

29

あきます I [ドアが~]	開きます	[දොර] ඇරෙනවා
しまります I [ドアが~]	閉まります	[දොර] වැහෙනවා
つきます I [でんきが~]	[電気が~]	[විදුලිය] දල්වෙනවා
きえます II [でんきが~]	消えます [電気が~]	[විදුලිය] නිවෙනවා
こみます I [みちが~]	込みます [道が~]	වාහන තදබදයක්
すきます I [みちが~]	[道が~]	[පාරේ] පාලයි
こわれます II [いすが~]	壊れます	[පුටුව] කැඩෙනවා
われます II [コップが~]	割れます	[කෝප්පේ] බිඳෙනවා
おれます II [きが~]	折れます [木が~]	[ගහ] කැඩෙනවා
やぶれます II [かみが~]	破れます [紙が~]	[කොළ] ඉරෙනවා
よごれます II [ふくが~]	汚れます [服が~]	[ඈළමා] නිලිටුවෙනවා
つきます I [ポケットが~]	付きます	[සාක්කුවක්] කියෙනවා
はずれます II [ボタンが~]	外れます	[බොත්තම] ගැලවෙනවා
とまります I [エレベーターが~]	止まります	[විදුලි සෝපානය] නවතිනවා
まちがえます II		වැරදෙනවා
おとします I	落とします	වට්ටනවා, නැති වෙනවා
かかります I [かぎが~]	掛かります	[යතුර] දමා තියෙනවා
[お]さら	[お]皿	පිහාන
[お]ちゃわん		බත් දමන භාජනය
コップ		කෝප්පය

ガラス		විදුරුව
ふくろ	袋	බෑගය, කවරය
さいふ	財布	මුදල් පසුමඩිය
えだ	枝	අත්ත
えきいん	駅員	දුම්රිය පොළේ සේවකයා
この へん	この 辺	මෙ පැත්තේ
～ へん	～ 辺	පැත්තේ
このくらい		මෙ තරම
おさきに どうぞ。	お先に どうぞ。	මම කලින් යන්න.
[ああ、] よかった。		යන්නම් ඇති. (හම්බවුනා)

◀ 会話 ▶

いま 電車  
今の 電車  
わす 忘れ物  
～ 側  
ポケット  
おぼ 覚えて いません。  
あみだ 網 棚  
たし 確か

දැන් දුම්රිය  
අමතක වූ දේවල්  
පැත්ත  
සාක්කුව  
මතක නැහැ  
බඩු රාක්කය  
මම හිතන විදියට

※ 四ツ谷

ටෝකියෝවල පිහිටි නගරයක්

..... 読み物 .....

じしん 地震  
かべ 壁  
はり 針  
さ 指します I  
えきまえ 駅前  
たお 倒れます II  
にし 西  
ほう 方

හුම්කම්පාව  
බත්තිය  
මරලෝසු කටු, ඉදිකටුව  
කතිසම වදිනවා  
දුම්රිය පොළ, ඉදිරිපිට  
කඩා වැටෙනවා  
බස්නාහිර, බටහිර  
දිශාව

※ 三宮

කෝබෙවල පිහිටි ටවුනක්

# නිස්වෙති පාඩම

30

はります I  
 かけます II  
 かざります I  
 ならべます II  
 うえます II  
 もどします I  
 まとめます II  
 かたづけます II  
 しまいます I  
 きめます II  
 しらせます II  
 そうだんします III  
 よしゅうします III  
 ふくしゅうします III  
 そのままに します III

掛けます  
 飾ります  
 並べます  
 植えます  
 戻します  
 片づけます  
 決めます  
 知らせます  
 相談します  
 予習します  
 復習します

අලවනවා  
 එල්ලනවා  
 සරසනවා  
 සේලියට තබනවා  
 හිටවනවා, පැළකරනවා  
 ආපහු තබනවා  
 අවසන් කරනවා  
 අස්සස් කරනවා  
 අස්සස් කරනවා, ඇතුළට දමනවා  
 තීරණය කරනවා  
 දන්වනවා  
 සාකච්ඡා කරනවා  
 පාඩම්වලට සුදුනම් වෙනවා  
 පුනරීක්ෂණය කරනවා  
 මහොම තියනවා

おこさん

お子さん

අනුත්තේ දරුවා

じゅぎょう  
 こうぎ  
 ミーティング  
 よてい  
 おしらせ

授業  
 講義  
 予定  
 お知らせ

පාතිය  
 දේශනය  
 රැස්වීම  
 වැඩසටහන  
 දැනුම් දීම

あんないしょ  
 カレンダー  
 ポスター  
 ごみばこ  
 にんぎょう  
 かびん  
 かがみ  
 ひきだし

案内書  
 ごみ箱  
 人形  
 花瓶  
 鏡  
 引き出し

විස්තර අඩංගු සොහොන  
 කැලැන්ඩරය  
 පෝස්ටරය  
 කුණු බකිතිය  
 බෝතික්ක  
 මල් බඳුන  
 කණේකොඩිය  
 ලාවවුව

げんかん  
 ろうか  
 かべ

玄関  
 廊下  
 壁

ගේ දෙරකඩ  
 කොරිඩෝව  
 බිත්තිය

いけ こうばん	池 交番	පොකුණ පොලීසිය
もとの ところ	元の 所	ගත්ත තැන
まわり まんなか すみ	周り 真ん中 隅	වට්ට හරි මැද කොන, කෙළවර
まだ 〜ほど		තවම ඒතර

◀ 会話 ▶

予定表  
ご苦労さま。

වැඩ සටහන  
කරදර ටුනාට බොහොම සතුටින්ත වෙතවා.

希望  
何か 希望が ありますか。  
ミュージカル  
それは いいですね。

ප්‍රාර්ථනය  
කොහේහරි යන්න කැමති තැනක් තියෙනවාද?  
සංගීතමය  
ඒක හොඳ අදහසක් නෙ.

※ブロードウェイ

නිව් යෝර්ක් වල මාර්ගයක නමක්

..... 読み物 .....

まる  
丸い  
つき  
月  
ある ~  
ちきゅう  
地球  
うれしい  
いや  
嫌[な]  
すると  
め  
目が 覚めます II

රවුම  
හඳ  
එක්, එක්තරා  
පෘථිවිය  
සන්තෝසය  
අප්‍රසන්න  
එතකොට  
ඇහැරෙනවා

# නිස්ථාත්මක පාඩම

31

12

はじまります I [しきが~]	始まります [式が~]	[උත්සවය] පටන්ගන්නවා
つづけます II	続けます	දිගටම කරගෙන යනවා
みつけます II	見つけます	හොඳාගන්නවා
うけます II [しけんを~]	受けます [試験を~]	[විභාගයට] වාච්චෙනවා
にゅうがくします III [だいがくに~]	入学します [大学に~]	[විශ්ව විද්‍යාලයට] ඇතුල් වෙනවා
そつぎょうします III [だいがくを~]	卒業します [大学を~]	[විශ්ව විද්‍යාලයෙන්] උපාධි ගන්නවා(පිට වෙනවා)
しゅっせきします III [かいぎに~]	出席します [会議に~]	[උපවිමට] පැමිණෙනවා
きゅうけいします III	休憩します	විවේක ගන්නවා
れんきゅう	連休	සතියකදී දින කිහිපයක් නිවාඩු ලෙස ලැබීම
さくぶん	作文	රචනය
てんらんかい	展览会	ප්‍රදර්ශනය
けっこんしき	結婚式	විවාහ මංගල්
[お]そうしき	[お]葬式	අවමංගල්
しき	式	උත්සවය
ほんしゃ	本社	ප්‍රධාන කාර්යාලය
してん	支店	ශාඛාව
きょうかい	教会	පල්ලිය
だいがくいん	大学院	උපා පාඨශාලාව
どうぶつえん	動物園	සත්ව උද්‍යානය
おんせん	温泉	උණු දිය උල්පත
おきゃく[さん]	お客[さん]	අමුත්තා
だれか		කවුරුහරි
~の ほう	~の方	පැත්ත

ずっと

※ピカソ

※上野公園

◀会話▶

残ります I

月に

普通の

インターネット

දිගටම

ස්පාන්කයේ ප්‍රසිද්ධ චිත්‍ර ශිල්පියෙක් (1881-1973)

උච්ඡෝ උද්‍යානය

යම් ස්ථානයක රැඳී සිටිනවා

එක මාසයකට

සාමාන්‍ය

අන්තර්ජාල

----- 読み物 -----

村

映画館

嫌[な]

空

閉じます II

都会

子どもたち

自由に

世界中

集まります I

美しい

自然

すばらしさ

気が つきます I

ගම

සිනමා ශාලාව

එපා වෙනවා

අහස

අයවෙනවා

නගරය

ලමයි

නිදහසින්

ලෝකය පුරාම

රැස් වෙනවා

ලස්සන

සොබාදහම

අනර්ඝතම

දනගත්තවා

# නිශ්චේතනී පාඨම

32

14

うんどうします III

せいこうします III

しっぱいします III

[しけんに～]

ごうかくします III

[しけんに～]

もどります I

やみます I

[あめが～]

はれます II

くもります I

ふきます I

[かぜが～]

なおります I

[びょうきが～]

[こしょうが～]

つづきます I

[ねつが～]

ひきます I

[かぜを～]

ひやします I

しんぱい[な]

じゅうぶん[な]

おかしい

うるさい

やけど

けが

せき

インフルエンザ

そら

たいよう

ほし

つき

かぜ

運動します

成功します

失敗します

[試験に～]

合格します

[試験に～]

戻ります

[雨が～]

晴れます

曇ります

吹きます

[風が～]

治ります、直ります

[病気が～]

[故障が～]

続きます

[熱が～]

冷やします

心配[な]

十分[な]

空

太陽

星

月

風

ක්‍රීඩා කරනවා

සාර්ථක වෙනවා

[විභාගයෙන්] අසමත් වෙනවා

[විභාගයෙන්] සමත් වෙනවා

ආපසු එනවා

[වැස්ස] පායනවා

අහස පැහැදිලි වෙනවා

අහස කළු වර වෙනවා

[හුලන] හමනවා

සුව වෙනවා

හොඳ වෙනවා

අළුත් වැඩිහිටි කරනවා

[උණ] දිගටම තියෙනවා

[හෙම්බිරිස්සාව] හැඳෙනවා

සිසිල් කරනවා

කනස්සල්ල

අති

අමුතු

සෝනාකාරී කරව්වලය

පිළිස්සුනු (～を します : ගිනිදරට පිටවෙනවා)

තුටාල (～を します : තුටාල වෙනවා)

කැස්ස (～が できます : කැස්ස එනවා, හැඳෙනවා)

ඉන්ප්ලුවන්සාව

අහස

ඉර

තරුව

හඳ

සුළඟ



きた	北	රතු
みなみ	南	දකුණ
にし	西	බස්නාහිර
ひがし	東	නැගෙනහිර
すいどう	水道	පයිප්ප වහර
エンジン		එන්ජිම
チーム		කණ්ඩායම
こんや	今夜	අද රැ
ゆうがた	夕方	හවස
まえ		කලින්
おそく	遅く	පරක්කු, ප්‍රමාද
こんなに		මේ තරම්
そんなに		ඔය තරම්, ඒ තරම්
あんなに		ඒ තරම්
もしかしたら		සමහර විට
それは いけませんね。		ඒක හොඳ නැතේ.
※オリンピック		ඔලිම්පික් ක්‍රීඩා උළෙල

◀ 会話 ▶

げんき	元気	සනීප, ශක්තිමත්
い	胃	ආමාශය
はたら	働	වැඩ කරලා වැඩයි
きすぎ	ストレス	පීඩාව, වෙහෙස
ぶり	無理を	බොහොම අමාරුවෙන් කරනවා
します III	ゆっくり	නිවාඩු පාවිච්චි ඉන්නවා
します III		

----- 読み物 -----

ほしうらな	星占	හඳුහන
おうしご	牡牛座	වෘෂභ රාශිය
こま	困ります I	අමාරුවට වැටෙනවා
たから	宝くじ	ලොතරැයිය
あ	当たります [宝くじが~] I	[ලොතරැයියක්] අදෙනවා
けんこう	健康	සනීපය
れんあい	恋愛	ආදර සම්බන්ධය
こいびと	恋人	පෙම්වතා
かねもち	[お]金持ち	පොහොසත්

# නිස්තුත්වෙහි පාඩම

にげます II  
 さわぎます I  
 あきらめます II  
 なげます II  
 まもります I  
 あげます II  
 さげます II  
 つたえます II  
 ちゅういします III  
 [くるまに～]  
 はずします I  
 [せきを～]

逃げます  
 騒ぎます  
 投げます  
 守ります  
 上げます  
 下げます  
 伝えます  
 注意します  
 [車に～]  
 外します  
 [席を～]

පහලා යනවා  
 සෝෂා කරනවා  
 අත් අරිනවා  
 විසි කරනවා  
 ආරක්ෂා කරනවා  
 උස්සනවා  
 පහළට වට්ටනවා  
 දත්වනවා  
 [වාහන] පිළිබඳව ප්‍රවේශම් වෙනවා  
 [ප්‍රමුච්ඡා] තැනැ

だめ[な]

වැඩක් තැති

せき  
 ファイト  
 マーク  
 ボール

席

ආසනය  
 අත් හරින්න එපා  
 සලකුන  
 බෝලය

せんたくき  
 ～き

洗濯機  
 ～機

රෙදි සෝදන යන්ත්‍රය  
 යන්ත්‍රය

きそく  
 しょうきんし  
 たちいりきんし

規則  
 使用禁止  
 立入禁止

නීතිය  
 පාවිච්චි කිරීම තහනම්  
 ඇතුල් වීම තහනම්

いりぐち  
 でぐち  
 ひじょうぐち

入口  
 出口  
 非常口

ඇතුල් වීම  
 පිටවීම  
 හදිසි දොරටුව

むりょう  
 ほんじつきゅうぎょう  
 えいぎょうちゅう  
 しょうちゅう  
 ～ちゅう

無料  
 本日休業  
 営業中  
 使用中  
 ～中

නොමිලේ  
 අද නිවාඩු  
 වැඩ කරන අතරතුර  
 පාවිච්චි කරන අතරතුර  
 (වැඩ කරන, කැම කන ...) අතරතුර

どういふ ～

もう

あと ～

◀ 会話 ▶

ちゅうしゃ いはん  
駐 車 違反

そりゃあ

い ない  
～ 以内

けいさつ  
警 察

ばつ さん  
罰 金

මොතොටගේ

තට

පස්සේ

තහනම් තැන්වල වාහන තැවැත්වීම

ඒ විධියට

ඇතුළත

පොලීසිය

දඩ මුදල

..... 読み物 .....

でんぼう  
電 報

ひとびと  
人 々

きゅうよう  
急 用

う でんぼう  
打ちます [電報を～] I

でんぼうだい  
電報代

できるだけ

みじか  
短 く

また

たと  
例えば

キトク (危 篤)

おもい びょうき  
重 い 病 氣

あす  
明日

るす  
留守

るすばん  
留守番

[お]祝い

な  
亡 くなります I

かな  
悲 しみ

りよう  
利用 します III

විදුලි පණිවුඩය

මිනිස්සු

හදිසි වැඩ කටයුතු

[විදුලි පණිවුඩය] යවනවා

විදුලි පණිවුඩ ගාස්තුව

පුලුවන් තරම්, හැකි තරම්

කොටට

ඒ වගේම

උදහරණයක් වශයෙන් ගත් විට

ඉතා අමාරුවෙන් අසනිපයක්

ගයානක ලෙඩක්

හෙට

ඳුග තැනි බව

අයිතිකරු තැනි විට ඔහු වෙනුවෙන් නිවස බලාගැනීම

ප්‍රීති උත්සවය හෝ සතුති පූජාව

තැනි වෙනවා, මැරෙනවා

දුක

පාවිච්චි කරනවා

# නිස්භතරවෙති පාඩම

みがきます I

[はを~]

くみたてます II

おります I

きが つきます I

[わすれものに~]

つけます II

[しょうゆを~]

みつかります I

[かぎが~]

します III

[ネクタイを~]

しつもんします III

ほそい

ふとい

ぼんおどり

スポーツクラブ

かぐ

キー

シートベルト

せつめいしょ

ず

せん

やじるし

くろ

しろ

あか

あお

こん

きいろ

ちやいろ

磨きます

[歯を~]

組み立てます

折ります

気が つきます

[忘れ物に~]

見つかります

質問します

細い

太い

盆踊り

家具

説明書

図

線

矢印

黒

白

赤

青

紺

黄色

茶色

[දත්] මදිනවා

එකලස් කරනවා

නමනවා

[අමතක වූ දේවල්] මතකයට එනවා

[සෝයා සෝස්] දමනවා

[යතුර] හමුවෙනවා

[ටයි එක] දමනවා

ප්‍රශ්න අහනවා

හිත්, කෙටිටු

මහත්

බොත් කියන උත්සවයේදී නටන නැටුම

ක්‍රීඩා සමාජය

ගෘහභාණ්ඩ

යතුර

සිට බෙල්ට එක (ආසන තදකරන පටිය)

අත්පොත්

රූප සටහන

රේඛාව

ඊගසේ සලකුණ

කළු පාට

සුදු පාට

රතු පාට

නිල් පාට

තද නිල් පාට

කහ පාට

දුඹුරු පාට

しょうゆ  
ソース

සෝයා සෝස්  
සාස්

～か～

හරි

ゆうべ  
さつき

රෑයෙ රෑ  
චිතකට කලින්

◀ 会話 ▶

さとう  
茶道  
お茶を たてます II  
さき  
先に  
の  
載せます II  
これで いいですか。  
にが  
苦い

සමප්‍රදයිත තේ උත්සවය  
ජපන් විදිසට තේ හදනවා  
පළමුව  
උසින් තබනවා  
මෙතෙම හරිදා  
තිත්ත

..... 読み物 .....

おやこ  
親子どんぶり  
ざいりょう  
材料  
ぶん  
一分  
とりにく  
鳥肉  
グラム  
一個  
たまねぎ  
よんぶん  
4分の1 ( $\frac{1}{4}$ )  
ちょうみりょう  
調味料  
なべ  
ひ  
火  
ひ  
火に かけます II  
に  
煮ます II  
に  
煮えます II  
どんぶり

කුකල්මස්, බිත්තර සමග බත් දියියක්  
අඩුවැඩිය  
ප්‍රමාණය මැනීම...  
කුකල්මස්  
ග්‍රෑම්ය  
සොඬි දේවල් ගණන් කරන ආකාරය  
ලුඳු  
හතරෙන් එකයි  
සරක්කු  
තාවලිය, වලඳ  
ගින්නේර  
ගින්නේර උඩ පිසනවා  
උයනවා, තමබනවා  
උතුරනවා  
බත් දියියක්

# නිස්පස්වෙති පාඩම

さきます I  
[はなが~]  
かわります I  
[いろが~]  
こまります I  
つけます II  
[まるを~]  
ひろいます I  
かかります I  
[でんわが~]

咲きます  
[花が~]  
変わります  
[色が~]  
困ります  
付けます  
[丸を~]  
拾います  
[電話が~]

[මල්] පිපෙනවා  
[පාට] වෙනස් වෙනවා  
ඒක හරි ප්‍රශ්නයක්  
හරි දනවා ([රවුම] අදිනවා)  
අඟිඳ ගන්නවා  
[දුරකථනය] නාද වෙනවා

らく[な]

楽[な]

පහසුයි

ただし  
めずらしい

正しい  
珍しい

නිවැරදි  
විරල, අමුතු

かた

方

පුද්ගලයා (හිට යන්නේ ගොරවාපි රූපය)

むこう  
しま  
むら  
みなと  
きんじょ  
おくじょう  
かいがい

向こう  
島  
村  
港  
近所  
屋上  
海外

එහා පැත්ත  
දිවයින  
ගම  
වරාය  
අසල් වැසියෝ  
රූප් වොජ්  
පිටරට

やまのぼり  
ハイキング

山登り

කඳු නැගීම  
පියිත් යන ගමන

きかい  
きょか  
まる  
そうさ  
ほうほう

機会  
許可  
丸  
操作  
方法

අවස්ථාව  
අවසරය  
රවුම  
භාවිතා කිරීම  
ක්‍රමය, විධිය

せつび	設備	රූපකරණය
カーテン		නිරය
ひも		ලණුව
ふた		පියන
は	葉	කොළය
きょく	曲	සිංදුව, ගීතය
たのしみ	楽しみ	සතුට බලාපොරොත්තු වෙතවා

もっと		තවත්
はじめに	初めに	ප්‍රථමයෙන්ම

これで おわります。      これで 終わります。 දැන් ඉවරයි.

※箱根	කනගවා පලාතේ පිහිටි නගරයක්
※日光	තොවිහි පලාතේ නගරයක්
※白馬	නගනො පලාතේ පිහිටි ප්‍රදේශයක නමක්
※アフリカ	අප්‍රිකාව

◀ 会話 ▶

それなら	එහෙනම්
夜行バス	රාත්‍රී දවන බස රථය
旅行社	සංචාරක නියෝජිත සමාගම
詳しい	යම්කට ඇතුලත් සියළු තොරතුරු
スキー場	ගිම් ක්‍රීඩාව කරන පිටිය

※草津	ගුත්ම පලාතේ පිහිටි නගරයක්
※志賀高原	නගනො පලාතේ පිහිටි ප්‍රදේශයක නමක්

----- 読み物 -----	
朱	රතු පාට
交わります I	කලවත් වෙතවා
ことわざ	කියමන
仲よく します III	ගිතවත් වෙතවා, යාළු වෙතවා
必要[な]	අවශ්‍ය
-----	

# නිස්ථායවෙති පාඨම

36

22

とどきます I [にもつが~]	届きます [荷物が~]	[බඩු පාර්සල්] ලැබෙනවා
でます II [しあいに~]	出ます [試合に~]	[තරඟයට] සහභාගි වෙනවා
うちます I [ワープロを~]	打ちます	ටයිප් කරනවා
ちょきんします III	貯金します	මුදල් ඉතුරු කරනවා
ふとります I	太ります	මහත් වෙනවා
やせます II		කෙටි වු වෙනවා
すぎます II [7じを~]	過ぎます [7時を~]	[හත] පහු වෙනවා
なれます II [しゅうかんに~]	慣れます [習慣に~]	[සිරිත් රිතින්] පිළිපදිනවා
かたい	硬い	හරිය
やわらかい	軟らかい	මෘදු
でんし~ けいたい~	電子~ 携帯~	ඉලෙක්ට්‍රෝනික ජංගම
こうじょう	工場	කර්මාන්ත ශාලාව
けんこう	健康	සෑප සනීප
けんどう	剣道	කඩු සටන්
まいしゅう	毎週	හැම සතියෙම
まいつき	毎月	හැම මාසෙම
まいとし (まいねん)	毎年	හැම අවුරුද්දෙම
やっと		යත්තම
かなり		තරමක් පැහෙන
かならず	必ず	කොහොම වුනත්
ぜったいに	絶対に	නිසැකවම
じょうずに	上手に	දක්ෂ ලෙස
できるだけ		පුලුවන් තරම
このごろ		මේ දවස්වල



～ずつ  
その ほうが ～

※ショパン

◀ 会話 ▶

お客様  
特別[な]  
して いらっしやいます  
水泳  
～とか、～とか  
タンゴ  
チャレンジします III  
気持ち

ගණිත  
ඒලෙසට

පෝලන්තයේ ප්‍රසිද්ධ සංගීත ශිල්පියෙක් (1810-49)

ගනුදෙනුකරුවා  
විශේෂ  
කරනවා (して います යන්නේ ගොරවාර්ට් රූපය)  
පිහිම  
...වගේ දේවල්  
ආර්ථන විතවෙ හැටිමක්  
අභියෝග බාරගන්නවා  
හැහිම

..... 読み物 .....

乗り物  
歴史  
一世紀  
遠く  
汽車  
汽船  
大勢の ~  
運びます I  
飛びます I  
安全[な]  
宇宙  
地球

වාහනය  
ඉතිහාසය  
ගත වර්ෂය  
දුර  
දුම්රිය  
දුම හැට  
ගොඩක් මිහිසුන්  
පටවාගෙන යනවා, අරගෙන යනවා  
පියාඹනවා, ඉගිලෙනවා  
ආරක්ෂිත  
පිහිටිය  
පෘථිවිය

※ライト兄弟

රයිට සහෝදරයෝ, ඇමරිකාවේ ගුවන් යාන  
ශිල්පයේ ප්‍රවීණයෝ. විල්බර් රයිට් (1867-1912), මර්ස්  
රයිට් (1871-1948)

# නිස්සත්වෙති පාඩම

ほめます II  
 しかります I  
 さそいます I  
 おこします I  
 しょうたいします III  
 たのみます I  
 ちゅういします III  
 とります I  
 ふみます I  
 こわします I  
 よごします I  
 おこないます I  
 ゆしゅつします III  
 ゆにゅうします III  
 ほんやくします III  
 はつめいします III  
 はっけんします III  
 せっけいします III

褒めます  
 誘います  
 起こします  
 招待します  
 頼みます  
 注意します  
 踏みます  
 壊します  
 汚します  
 行います  
 輸出します  
 輸入します  
 翻訳します  
 発明します  
 発見します  
 設計します

ප්‍රශංසා කරනවා  
 බහිෂ්කරනවා  
 ආරාධනා කරනවා  
 නින්දෙන් නගිවවනවා  
 ආරාධනා කරනවා  
 ඉල්ලා සිටිනවා  
 අවවාද කරනවා  
 ගත්තවා  
 පාහනවා  
 කඩනවා  
 කිලිටි කරනවා  
 පවත්වනවා  
 අපනයනය කරනවා  
 ආනයනය කරනවා  
 පරිවර්තනය කරනවා  
 අලුතෙන් නිපදවනවා  
 නොයා ගත්තවා  
 සැලසුම කරනවා

37

24

こめ  
 むぎ  
 せきゆ  
 げんりょう

米  
 麦  
 石油  
 原料

තාල්  
 තිරිඟු  
 පෙට්‍රෝලියම්  
 අමුද්‍රව්‍යය  
 පෙම් සවාරි (යනවා)

デート

だろぼう  
 けいかん  
 けんちくか  
 かがくしゃ

泥棒  
 警官  
 建築家  
 科学者

හොරා  
 පොලිස් කාරයා  
 ගෘහ නිර්මාණ ශිල්පියා  
 විද්‍යාඥයා

まんが  
 せかいじゅう  
 ~じゅう

漫画  
 世界中  
 ~中

චිතට චිත්‍රය  
 මුළු ලෝකයම  
 සමස්ත

~に よって

විසින්

よかったですね。

හොඳට වුනා නේ, හොඳට කලා නේ.

※ドミニカ

ඩොමිනිකා ජන රජය

※ライト 兄弟

※源氏物語

※紫式部

※グラハム・ベル

※東照宮

※江戸時代

※サウジアラビア

◀ 会話 ▶

埋め立てます II

技術

土地

騒音

利用します III

アクセス

රයිට් සහෝදරයෝ. ඇමරිකාවේ ගුවන් යාන  
ශිල්පයේ ප්‍රතිකයෝ. විල්බර් රයිට් (1867-1912). මර්විල්  
රයිට් (1871-1948)

ජාපානයේ පැරණි ගෙන්පි කථා

තමෙට්කි ගතවර්ෂයේ ලේඛකයා (973?-1014?)

ඇලෙක්සැන්ඩර් ග්‍රැහැම් බෙල් (1847-1922)

දහන්ටෙකි ගතවර්ෂයේදී තැනවූ සූචකස්ථානය

එදෙ යුගය (1603-1868)

සවුදි අරාබිය

(හුමියා) ලෙවෙල් කරනවා

ශිල්ප ක්‍රමය

ඉඩම

සෝෂාව

පාවිච්චි කරනවා

ප්‍රවේශය

37

25

..... 読み物 .....

一世紀

豪華[な]

彫刻

眠ります I

彫ります I

仲間

そのあと

一生懸命

ねずみ

一匹も いません。

ගත වර්ෂය

ඉතා අලංකාර

මූර්ති ශිල්පය

නිද්‍රා ගන්නවා

කැටයම් කරනවා

සහකාරයා යහළුවා

ඊට පස්සේ

ඉතා මහත්සියෙන්

මියා

එකෙක්වත් නැහැ

※眠り猫

※左 甚五郎

නිද්‍රා ප්‍රස (එදෙ යුගයෙ ප්‍රතිමා නිර්මාණය)

එදෙ යුගයෙ ප්‍රසිද්ධ කලා කාරයා (1594-1651)

# නිස්සංවේනි පාඩම

そだてます II  
はこびます I  
なくなります I

にゅういんします III  
たいいんします III  
いれます II

[でんげんを～]  
きります I  
[でんげんを～]  
かけます II  
[かぎを～]

きもちが いい  
きもちが わるい

おおきな ~  
ちいさな ~

あかちゃん

しょうがっこう  
ちゅうがっこう

えきまえ  
かいがん

うそ

しょるい  
でんげん

~せい

育てます  
運びます  
亡くなります

入院します  
退院します  
入れます

[電源を～]  
切ります  
[電源を～]  
掛けます

気持ちが いい  
気持ちが 悪い

大きな ~  
小さな ~

赤ちゃん

小学校  
中学校

駅前  
海岸

書類  
電源

~製

හදවඩා ගන්නවා  
පටවාගෙන යනවා, අරගෙන යනවා  
අඟවප්‍රාප්ත වෙනවා (Lにます (L. 39) යනේන්  
ගොරවාර්ට් රූපය)

රෝහල් ගත වෙනවා  
රෝහලෙන් පිටවෙනවා  
[විදුලිය] දල්වනවා

[විදුලිය] නිවනවා

[යතුර] දමා වහනවා

සනීපයි  
අසනීපයි

ලොකු  
කුඩා

දරුවා

ප්‍රාථමික පාසැල  
මධ්‍යම පාසැල

දුම්රියපොළ ඉදිරිපස  
මුහුදු වෙරළ

බොරු

ලිපි ගොනුව  
විදුලි

නිෂ්පාදිත

[あ、] いけない。

おさきに                      お先に  
[しつれいします]。      [失礼します]。

※<sup>けんぱく</sup>原爆ドーム

◀ 会話 ▶

回覧  
研究室  
きちんと  
せいり  
整理します III  
〜と いう <sup>ほん</sup>本  
一冊 <sup>いつ</sup>  
はんこ  
お  
押します [はんこを〜] I

ආ...යන්න වෙන්තෙ නැහැ

ඔබට පෙර යනවා

හිරොෂිමා න්‍යෂ්ටික පිපිරුමේ ස්ථානය

අතින් අත යවන ලිපිය

පර්යේෂණ කාමරය

ගරියට, හොඳට

පිළිවෙලට තබනවා

~කියන පොත

පොත් ගණන් කිරීමට යෙදෙන ආකාරය

සිල් එක

[සිල්] ගන්නවා

..... 読み物 .....

ふたご  
双子  
しまい  
姉妹  
ねんせい  
5年生  
に  
似て います II  
せいかく  
性格  
おとなしい  
せわ  
世話を します III  
じかん  
時間が たちます I  
だいす  
大好き[な]  
てん  
一点  
クラス  
けんかします III  
ふしぎ  
不思議[な]

නිවුන් දරුවෝ

සහෝදරී

පස්වෙනි ශ්‍රේණියේ

එක වගේ සිටිනවා

චරිතය, ස්වයන්තරය

කිකරු, චිහිත

බලා ගන්නවා

වෙලාව යනවා

ඉතාම කුමනි

ලකුණ

පංතිය

රණ්ඩු කරනවා

පුද්ගලික

# නිස්තමවෙති පාඩම

39

こたえます II  
[しつもん〜]

たおれます II  
[ビルが〜]

やけます II  
[うちが〜]  
[パンが〜]  
[にくが〜]

とおります I  
[みちを〜]

しにます I  
びっくりします III  
がっかりします III  
あんしんします III  
ちこくします III  
そうたいします III  
けんかします III  
りこんします III

ふくざつ[な]  
じゃま[な]

きたない  
うれしい  
かなしい  
はずかしい

じしん  
たいふう  
かじ  
じこ

[お]みあい

答えます  
[質問に〜]

倒れます

焼けます  
[肉が〜]

通ります  
[道を〜]

死にます

安心します  
遅刻します  
早退します  
離婚します

複雑[な]  
邪魔[な]

汚い  
悲しい  
恥ずかしい

地震  
台風  
火事  
事故

[お]見合い

[ප්‍රශ්නයට] උත්තර දෙනවා (පිළිතුරු සපයනවා)

[ගොඩනැගිල්ලක්] කඩා වැටෙනවා

ගින්නෙන් පිටවෙනවා  
[ගෙයක්] ගිනි ගන්නවා  
[පාන්] පුටුවනවා  
[මස්] පිළිස්සෙනවා  
[පාරේ] යනවා

මැරෙනවා  
පුද්ගලයෙකු පත්වෙනවා  
බලාපොරොත්තු බිඳ වැටෙනවා  
සැත්කම් මගින් ඇති වෙනවා  
ප්‍රමාද වෙනවා  
වෙලාවෙන් ගෙදර යනවා  
රණ්ඩු කරනවා  
දික්කසාද වෙනවා

සංකීර්ණ, අවුල්  
බාධාව, අවහිරය

නිඳුටු  
සතුටුයි  
කනගාටුයි, දුකයි  
ලැජ්ජයි

භූමිකම්පාව  
සුළිසුළඟ  
ගින්න  
හදිසි අනතුර

යෝජනාවක්

でんわだい  
～だい

電話代  
～代

දුරකථන ඇමතුම් ගාස්තුව  
ගාස්තුව, ~යන වියදම

フロント  
-ごうしつ

一号室

හෝටලයක පිළිගැනීමේ ස්ථානය  
කාමරේ අංක

あせ  
タオル  
せっけん

汗

දහඩිය (~を かきます; දහඩිය දමනවා)  
තුවාය  
සබන්

おおぜい

大勢

ගොඩක් ජනගහනය

おつかれさまでした。  
うかがいます。

お疲れさまでした。  
伺います。

මහත්සී චුනාට ගොඩක් සතුහියි.  
මම චිත්තම. (いきますයන්නේ ගොරවා රැජි රූපය)

### ◀ 会話 ▶

とちゅう  
途中で  
トラック  
ぶつかります I  
なら  
並びます I

අතරමගදී  
ලොරිය  
ගැස්පෙනවා  
පෙළට සිටිනවා

### ..... 読み物 .....

おとな  
大人  
ようふく  
洋服  
せいようか  
西洋化します III  
あ  
合います I  
いま  
今では  
せいじんしき  
成人式

වැඩිහිටියා  
බටහිර ඇඳුම  
බටහිර ජාත්‍යයට පත් වෙනවා  
ගැලපෙනවා  
දැනටමත්  
වැඩි විය පැමිණි උත්සවය

# හතලිස්වෙනි පාඨම

かぞえます II	数えます	ගණන් කරනවා
はかります I	測ります、量ります	කිරනවා
たしかめます II	確かめます	හරියටම දැනගන්නවා
あいます I	合います	[ප්‍රමාණය (size)] ගැලපෙනවා
[サイズが~]		
しゅっぱつします III	出発します	පිටත් වෙනවා
とうちゃくします III	到着します	ලගා වෙනවා
よいます I	酔います	වෙරි වෙනවා

きけん[な]	危険[な]	අනතුරුදායක
ひつよう[な]	必要[な]	අවශ්‍ය

うちゅう	宇宙	විශ්වය
ちきゅう	地球	පෘථිවිය

ぼうねんかい	忘年会	වසර අවසාන සාදය
しんねんかい	新年会	අළුත් අවුරුදු සාදය
にじかい	二次会	දෙවෙනි වරු සාදය
たいかい	大会	සංගමය, රැස්වීම, ගිවිසුම
マラソン		මැරතන්
コンテスト		තරඟය

おもて	表	මතුපිට
うら	裏	පිටුපස
へんじ	返事	උත්තරය
もうしこみ	申し込み	ඉල්ලුම කිරීම
ほんとう		ඇත්ත
まちがい		වැරද්ද
きず	傷	තුවාලය, පලුද්ද
ズボン		කලියම

ながさ	長さ	දිග
おもさ	重さ	බර
たかさ	高さ	උස
おおきさ	大きさ	ලොකුකම

[-]びん	[-]便	ගුවන් යානා අංකය
-ごう	-号	දුම්රිය අංකය
-こ	-個	පොඩි දේවල් ගණන් කරන ආකාරය



ーほん (ーぼん、ーぼん) ー本  
 ーはい (ーばい、ーばい) ー杯  
 ーキロ  
 ーグラム  
 ーセンチ  
 ーミリ  
 ーいじょう                      ~以上  
 ーいか                            ~以下  
 さあ

※ゴッホ

※<sup>ゆきまつ</sup>雪祭り  
 ※のぞみ  
 ※J L

# ◀ 会話 ▶

どうでしょうか。  
 クラス  
 テスト  
<sup>せいせき</sup>成績  
 ところで  
 いらっしゃいます I  
<sup>ようす</sup>様子

බෝතල් ගණන් කතර ආකාරය  
 කෝප්පයක්, කෝප්ප දෙකක්...  
 කිලෝ  
 ග්‍රෑම්  
 සෙන්ටිමීටරය  
 මිලි  
 ~ට වැඩියෙන්  
 ~ට අඩුවෙන්  
 මත්...

විත්සන්ට වැන් ගෝ නම වූ ලන්දේසි චිත්‍ර ශිල්පියා  
 (1853-90)

සජ්ජාගාරවල පවතින නිම උත්සව  
 Shinkansen දුම්රිය නමක්  
 ජපන් දුම්රිය සේවය

කොහොමද? (どうですか යන්නෙන් ගොරවාර්ට් රූපය)  
 පාඨය  
 විභාගය  
 ප්‍රතිඵලය  
 ඒක නෙමෙයි  
 එතවා (きます යන්නෙන් ගොරවාර්ට් රූපය)  
 තත්ත්වය

31

## ..... 読み物 .....

<sup>じけん</sup>事件  
 オートバイ  
<sup>ばくだん</sup>爆弾  
 積みます I  
<sup>うんてんしゅ</sup>運転手  
<sup>はな</sup>離れた  
 が  
<sup>きゅう</sup>急に  
<sup>うご</sup>動かします I  
<sup>いっしょうけんめい</sup>一生懸命  
<sup>はんにん</sup>犯人  
 手に入れます II  
<sup>いま</sup>今でも  
 うわさします III

සිද්ධිය  
 ඔටෝ සයිකල්  
 බෝම්බය  
 පට්ටනවා  
 රියදුරා  
 ඇත් වෙලා  
 තමුත්  
 හඳිසියෙන්  
 ගමන් කරනවා  
 ඉතා මහත්සියෙන්  
 අපරාධකරවා  
 හම්බවෙනවා  
 තවමත්  
 ඔපදුප කියනවා

# හතලිස්එක්වෙනි පාඩම

いただきます I

くださいます I

やります I

よびます I

とりかえます II

しんせつに します III

かわいい

おいわい

おとしだま

[お]みまい

きょうみ

じょうほう

ぶんぼう

はつおん

さる

えさ

おもちゃ

えほん

えはがき

ドライバー

ハンカチ

くつした

てぶくろ

ゆびわ

バッグ

呼びます

取り替えます

親切に します

お祝い

お年玉

[お]見舞い

興味

情報

文法

発音

猿

絵本

絵はがき

靴下

手袋

指輪

ලබනවා (もらいます යන්නේ ගොරවාරි රූපය)

දෙනවා (くれます යන්නේ ගොරවාරි රූපය)

දෙනවා

අසිහනනවා

මාරු කරනවා

කරුණාවත්ත ලෙස හැසිරෙනවා

හුරුමුහුරි

(~を します: තැගිහ දෙනවා) තැගිහක්

අළුත් අවුරුද්දට තැගි ලෙස දෙන මුදල්

අසනීපයෙන් සිටින කෙනෙකු බැලීම

කැමැත්ත [コンピューターに] ~が あります:

[පරිගණකවලට] කැමැත්ත ඇති

තොරතුරු

ව්‍යාකරණය

උච්චාරණය

වදුරා

කෑම

සෙල්ලම බඩුව

පින්තූර පොත

පින්තූර තැපැල්පත

රියදුරා

අත්ලේන්සුව

කොට මෙස්

අත් මෙස්

මුද්ද

බැග් එක

そふ  
 そぼ  
 まご  
 おじ  
 おじさん  
 おば  
 おばさん

祖父  
 祖母  
 孫

තමාගේ සීයා  
 තමාගේ ආච්චි  
 මුතුපුරා  
 තමාගේ මාමා, බාපයා  
 මාමා, බාපයා  
 තමන්ගේ තැන්ද, පුළු අමමා  
 තැන්ද, පුළු අමමා

おとし

වසර දෙකකට පෙර

# ◀ 会話 ▶

はあ  
 もう わけ  
 申し訳 ありません。  
 あず  
 預かります I  
 せんじつ  
 先日  
 たす  
 助かります I

මව  
 සමාවෙලා...  
 පරිස්සමට තබනවා  
 එද  
 ලොකු උදව්වක් වෙනවා

## ..... 読み物 .....

おかしな話  
 昔 話  
 ある ~  
 おとこ  
 男  
 子どもたち  
 いじめます II  
 かめ  
 たす  
 助けます II  
 [お]城  
 ひめさま  
 お姫様  
 たの  
 楽しく  
 く  
 暮らします I  
 りく  
 陸  
 すると  
 けむり  
 煙  
 ま しろ  
 真っ白[な]  
 なかみ  
 中身

පැරණි කථා  
 එක්, සමහර  
 මිනිහා  
 ළමයි  
 හිරිහැර කරනවා  
 ඉබ්බා  
 බෙර ගන්නවා, උදව් කරනවා  
 බළකොටුව  
 කුමරිය  
 සත්තෝසයෙන්  
 පිටත් වෙනවා  
 ගොඩ බිම  
 එතකොට  
 දුම  
 සුදුම සුදු  
 ඇතුළු තියෙන දේවල්

# හතලිස්දෙවෙනි පාඩම

つつみます I  
わかします I  
まぜます II  
けいさんします III

包みます  
沸かします  
混ぜます  
計算します

ඔතනවා  
චතුර උණු කරනවා, චතුර උතුරවනවා  
කලවම් කරනවා  
ගණන් කරනවා

あつい  
うすい

厚い  
薄い

සහ  
තුනි

べんごし  
おんがくか  
こどもたち  
ふたり

弁護士  
音楽家  
子どもたち  
二人

විනිශ්චයා  
සංගීතඥයා  
ලමයි  
දෙන්නෙක්

きょういく  
れきし  
ぶんか  
しゃかい  
ほうりつ

教育  
歴史  
文化  
社会  
法律

අධ්‍යාපනය  
ඉතිහාසය  
සංස්කෘතිය  
සමාජය  
නීතිය

せんそう  
へいわ

戦争  
平和

යුද්ධය  
සාමය

もくてき  
あんぜん  
ろんぶん  
かんけい

目的  
安全  
論文  
関係

අරමුණ  
ආරක්ෂාව  
නිබන්ධය  
සම්බන්ධය

ミキサー  
やかん  
せんぬき  
かんきり  
かんづめ

栓抜き  
缶切り  
缶詰

කලවන් කරන මැෂිම  
කෝතලය  
බෝතල් අරිනය  
චන් කතුර  
චන් කැම

ふろしき  
そろばん  
たいおんけい

体温計

හාණ්ඩ බඳින ලේන්සුව  
ගණක චක්‍ර  
උණ කටුව

ざいりょう  
いし  
ピラミッド  
データ  
ファイル

材料  
石

අඩුවැඩිය, ද්‍රව්‍යය  
ගල  
පිරමිඩය  
දත්ත  
ෆයිල්, ගොනුව

ある ~

සමහර, එක්තරා

いっしょうけんめい 一生懸命

ඉතා මහත්සියෙන්

なぜ

ඇයි

※<sup>こく</sup>国<sup>れん</sup>連  
※エリーゼの ために  
※ベートーベン

එක්සත් ජාතීන්ගේ සංගමය  
Für Elize නම් වූ ගීතය  
බෙටෝවෙන් නම් වූ ජර්මන් ජාතික ගීත රචකයා  
(1770-1827)  
සෝලන්තය

※ポーランド

පෝලන්තය

# ◁ 会話 ▷

ローン  
セット

ණය  
ගොල්ෆ් ක්‍රීඩාව සඳහා සාවිතා කරන උපකරණ  
කට්ටලය  
ඉතුරුව

あと

35

## ..... 読み物 .....

カップラーメン

කෘෂිකර්ම අනුව කල හැකි කෝප්පයක සැකසූ වින  
තුඩල්ස්

インスタントラーメン

කෘෂික වින තුඩල්ස්

なべ

තාව්විය

どんぶり

බත්ඳිය

※<sup>しょく</sup>食<sup>ひん</sup>品

ආහාර ද්‍රව්‍යය

※<sup>ちやう</sup>調<sup>さ</sup>査

පර්යේෂණය

カップ

කෝප්පය

また

එසේම

~の <sup>か</sup>代わりに

වෙනුවට

どこでも

කොන් චුනත්

※<sup>いま</sup>今では

දැනට

# හතළිස්තුන්වෙනි පාඨම

ふえます II  
[ゆしゅつが~]

へります I  
[ゆしゅつが~]

あがります I  
[ねだんが~]

さがります I  
[ねだんが~]

きれます II  
[ひもが~]

とれます II  
[ボタンが~]

おちます II  
[にもつが~]

なくなります I  
[ガソリンが~]

じょうぶ[な]  
へん[な]  
しあわせ[な]

うまい  
まずい  
つまらない

ガソリン

ひ  
だんぼう  
れいぼう

センス

増えます  
[輸出が~]

減ります  
[輸出が~]

上がります  
[値段が~]

下がります  
[値段が~]

切れます

落ちます  
[荷物が~]

丈夫[な]  
変[な]  
幸せ[な]

火  
暖房  
冷房

[අපනයනයන්] වැඩි වෙනවා

[අපනයනයන්] අඩු වෙනවා

[මිල] වැඩි වෙනවා

[මිල] අඩු වෙනවා

[තුල] කැපෙනවා

[බෝත්තම] ගැලවෙනවා

[බඩු] බිමට වැටෙනවා

[පෙට්රල්] ඉවර වෙනවා, තැනි වෙනවා

කල්පවර්ත, ගක්තිමත්  
අමුතු, නොහඳුනන  
සතුටු

රහසි  
තිරස  
තිරස, නොවටිනා

පෙට්රල්

ගින්න  
උණුසුම්කරණය  
වායු සම්කරණය

තේරුමක්

([ふくの]~が あります : [අලුම් ගැන] හොඳ  
තේරුමක් තියෙනවා.)

いまにも

今にも

තව පොඩ්ටිතින්

わあ

ආ...

◀ 会話 ▶

かいいん  
会員

සමාජිකයා

てきとう  
適当[な]

සුදුසු

ねんれい  
年齢

වයස

しゅうにゅう  
収入

ආදායම

ぴったり

හරියටම ගැළපෙනවා

そのうえ

ඊට අමතරව

～と いいます

කියලා කියනවා

..... 読み物 .....

ばら

රෝස මල

ドライブ

රිය ගමන

# හතලිස්හතරවෙනි පාඨම

なきます I	泣きます	අඹනවා
わらいます I	笑います	හිනාටෙනවා
かわきます I	乾きます	වෙළෙනවා
ぬれます II		තෙමෙනවා
すべります I	滑ります	ලිස්සෙනවා
おきます II	起きます	[හදිසි අනතුරක්] සිද්දවෙනවා
[じこが~]	[事故が~]	
ちょうせつします III	調節します	හරිගස්සනවා
あんぜん[な]	安全[な]	ආරක්ෂිත
ていねい[な]	丁寧[な]	ගෞරව පූර්වකව
こまかい	細かい	කුඩා
こい	濃い	තද රස
うすい	薄い	ළා, තුනී
くうき	空気	වාතය, හුළුග
なみだ	涙	කඳුළු
わしょく	和食	ජපන් කෑම
ようしょく	洋食	බටහිර කෑම
おかず		වාංජන, මාළු පිති
りょう	量	ප්‍රමාණය
ーばい	一倍	ගුණය
はんぶん	半分	බාගාක්
シングル		තනි කාමරය
ツイン		සුගල අඳ
たんす		ඇල්මාරිය
せんたくもの	洗濯物	තෝදපු රෙදි
りゆう	理由	හේතුව



# ◀ 会話 ▶

どう なさいますか。

カット

シャンプー

どういうふうに なさいますか。

ショート

～みたいに して ください。

これで よろしいでしょうか。

[どうも] お<sup>つか</sup>疲れさまでした。

කොහොමද කරන්නෙ?

කොණ්ඩෙ කැපීම

ෂැම්පූ

කොහොම කරන්නද මන?

කෙටි

～විදියට සකසන්න.

මෙහෙම හරි කියලා හිතනවාද?

බොහොම ස්තුතියි පැමිණියට.

## ..... 読み物 .....

嫌<sup>いや</sup>がります I

また

じゅんじょ

順序

ひょうげん

表現

たと

例えば

わか

別れます II

これら

えん<sup>ぎ</sup> 縁起<sup>わ</sup>が悪い

අකමැතියි

ඒත්

පිළිවෙළ

ප්‍රකාශනය

උදහරණයක් වශයෙන් ගත් විට

වෙන් වෙනවා

මෙව

අපූඛ

# හතලිස්පස්වෙනි පාඩම

あやまります I

あいます I

[じこに～]

しんじます II

よういします III

キャンセルします III

うまく いきます I

はしょうしょ

りょうしゅうしょ

おくりもの

まちがいでんわ

キャンプ

かかり

ちゅうし

てん

レバー

[-えん]さつ

ちゃんと

きゅうに

たのしみに して います

いじょうです。

謝ります

[事故に～]

信じます

用意します

保証書

領収書

贈り物

まちがい電話

係

中止

点

[-円]札

急に

たのしみに して います

以上です。

සමාව ඉල්ලනවා

[අනතුරකට] පත් වෙනවා

විශ්වාස කරනවා

සූදනම් වෙනවා

අවලංගු කරනවා, කැන්සල් කරනවා

හරිය යනවා

වගකීම සහතිකය

ලේභන

යවන තැන්ග (～を しします; තැන්ග දෙනවා)

වැරදි දුරකථන අංකයක්(අලංකාර)

කුඩාරම

භාරකාරයා

අත් හිටපීම

ලකුණ

ලීවරය

මුදල් තෝට්ටු

හරියට

හදිසියෙන්

බලාපොරොත්තුවෙන් ඉන්නවා

ඉවරයි

# ◀ 会話 ▶

かかりいん

係員

コース

スタート

一位

ゆうしう

優勝します III

හාර කාරයා

මාර්ගය, රේස් පිටිය

ආරම්භය

(ප්‍රථම, දෙවනි)...යා

පලමු වැනියා වෙනවා

## ..... 読み物 .....

なや  
悩み

めさ どけい  
目覚まし[時計]

ねむ  
眠ります I

めさ  
目が覚めます II

だいがくせい  
大学生

かいどう  
回答

な  
鳴ります I

セットします III

それでも

වේදනාව

සිතූ මරලෝසුව

නිද ගන්නවා, නින්දට යනවා

අවදි වෙනවා

සරසවි සිසුවෙක්

පිළිතුර

නාද වෙනවා

(වෙලාව) සෙට් කරනවා

එහෙම වුනත්

## හතලිස්හයවෙනි පාඨම

やきます I  
わたします I  
かえって きます III  
です II  
[バスが~]

焼きます  
渡します  
帰って 来ます  
出ます

පුලුස්සනවා, පිට්ටනවා  
බාර්දෙනවා  
ආපසු එනවා  
[බස් එක] පිටත් වෙනවා

るす  
たくはいびん

留守  
宅配便

නොසිටීම  
පාර්සල් බෙද හැරීමේ සේවය

げんいん  
ちゅうしゃ  
しょくよく

原因  
注射  
食欲

හේතුව, කරුණ  
එන්නත  
කෑම රුචිය

パンフレット  
ステレオ

පත්‍රිකාව  
ස්ටීරියෝ

こちら

මේ පැත්ත

~の ところ

~の 所

ලහ

ちょうど  
たったいま

たった今

හරියට  
දැන්ම

いま いいでしょうか。

今 いいでしょうか。 දැන් කමක් නැද්ද?

# ◀ 会話 ▶

ガスサービスセンター

ガスレンジ

具合

どちら様でしょうか。

向かいます I

お待ちせしました。

ගැස්සේවා සපයන සේවනය

ගැස්ලිප

තත්ත්වය

මබතුමා කවුද, කවුද මය කතාකරන්නේ?

මතනට දුන් එන ගමන්.

සමාධේන පරක්කු වුනාට.

## ..... 読み物 .....

知識

宝庫

手に入ります [情報が~] I

システム

例えば

キーワード

一部分

入力します III

秒

出ます [本が~] II

දැනුම

ගබඩා කරන තැන

「තොරතුරු ලැබෙනවා

ක්‍රමය

උදහරණයක් වශයෙන් ගත් විට

මුඛ්‍ය වචනය

එක කොටසක්

(දත්ත) ඇතුල් කරනවා

තත්පරය

「පොතක්」 අළුතෙන් මුද්‍රණය කරනවා

# හතලිස්හත්වෙනි පාඨම

あつまります I [ひとが~]	集まります [人が~]	[සෙනහ] එකතු වෙනවා, රැස් වෙනවා
わかれます II [ひとが~]	別れます [人が~]	[පිරිස] වෙන් වෙනවා
ながいきします III します III [おと/こえが~] [あじが~] [においが~]	長生きします [音/声が~] [味が~]	දිගු කලක් ජීවත් වෙනවා [සඳුදා] ඇහෙනවා [රස] දූනෙනවා [ගඳ සුවඳ] දූනෙනවා [කුඩයක්] දිග හරිනවා
さします I [かさを~]	[傘を~]	
ひどい こわい	怖い	දරුණු බයයි
てんきよほう はっぴょう じっけん じんこう におい	天気予報 発表 実験 人口 におい	කාලගුණ නිමිති කීම ඉදිරිපත් කිරීම පරීක්ෂණය ජනගහනය ගන්ධය
かがく いがく ぶんがく	科学 医学 文学	විද්‍යාව වෛද්‍ය විද්‍යාව සාහිත්‍යය
パトカー きゅうきゅうしゃ	救急車	පොලිස් රථය ගිලන් රථය
さんせい はんたい	賛成 反対	එකඟ වීම විරෝධය
だんせい じょせい	男性 女性	පිරිමියා ගැහැනිය

どうも

හරියටම දත්තැති දෙයක් තහවුරු කර ගැනීමට  
ප්‍රථමයෙන් යොදන චක්‍රය

～に よると

කි පරිදි, එපරිද්දෙන්

※バリ<sup>とう</sup>[島]

බාලිදූපත්

※イラン

ඉරානය

※カリフォルニア

කැලිෆෝනියා

※グアム

ගුවාම් දූපත

◀ 会話 ▶

こいびと  
恋人

පෙම්වතා, පෙම්වතිය

こんやく  
婚約します III

විවාහ ගිවිස ගන්නවා

あいて  
相手

අනිත් කෙනා

しあ  
知り合います I

හඳුන ගන්නවා

..... 読み物 .....

へいさんじゅみょう  
平均寿命

දළ ආයුෂ

くら だんせい  
比べます [男性と～] II

[පිරිමියකු සමග] සසඳනවා

はかせ  
博士

ආචාර්ය

のう  
脳

මොළය, මස්තිෂ්කය

ホルモン

හෝමෝනය

けしょうひん  
化粧品

සුවඳ විලවුන්

しら  
調べ

විමර්ශනය

けしょう  
化粧

හැඩ පිම (～を します : හැඩ වෙනවා)

# හතලිස්අටවෙනි පාඨම

おろします I	降ろします, 下ろします	බාතවා, බස්සනවා
とどけます II	届けます	බෙදනවා, බාර දෙනවා
世話を します III	世話を します	බලා ගන්නවා

いや[な]	嫌[な]	අකමැති, අප්‍රසන්න
-------	------	-------------------

きびしい	厳しい	සැර, දඩ
------	-----	---------

じゅく	塾	ටියුෂන් පාඨශාලා
-----	---	-----------------

スケジュール		කාල සටහන
--------	--	----------

せいと もの	生徒 者	ශිෂ්‍යයා පුද්ගලයා
-----------	---------	----------------------

にゅうかん さいにゅうこくビザ	入管 再入国ビザ	ආගමන විගමන කාර්යාලය නැවත රටට ඇතුල් වීමේ විසා පත්‍රය
--------------------	-------------	--

じゆうに ～かん	自由に ～間	කැමති විදියට කාලයක්, අතර
-------------	-----------	-----------------------------

いい ことですね。		ඒක හොඳයි නෙ.
-----------	--	--------------



◀ 会話 ▶

<sup>いそが</sup>  
お 忙 しいですか。

<sup>ひさ</sup>  
久 しぶり

<sup>えいぎょう</sup>  
営 業

それまでに

かまいません。

<sup>たの</sup>  
楽 します I

විවේක නැද්ද?

ගොඩක් කාලකින්

ව්‍යාපාරික කටයුතු

ඒ වනවිට

කමක් නැහැ

විනෝද වෙනවා

..... 読み物 .....

もともと

<sup>せいさ</sup>  
一 世紀

<sup>か</sup>  
代わりを します III

スピード

<sup>きょうそう</sup>  
競 争 します III

サーカス

<sup>げい</sup>  
芸

<sup>うつく</sup>  
美 しい

<sup>すがた</sup>  
姿

<sup>こころ</sup>  
心

とらえます II

〜に にとって

පළමුවෙන්

ගත වර්ෂය

යමක් හෝ යමෙක් වෙනුවට වැඩ කරනවා

වේගය

තරඟ කරනවා

සර්කසය

ශිල්පීය ක්‍රමය

ලස්සනයි

පෙනුම, ඉරියව්ව, රූපය

හඳවන, හිත

අල්ලනවා (දිනා ගන්නවා)

මයාව, එයාව ...

# ගාලිස්තමවෙති පාඩම

つとめます II

[かいしゃに~]

やすみます I

かけます II

[いすに~]

すごします I

よります I

[ぎんこうに~]

いらっしゃいます I

めしあがります I

おっしゃいます I

なさいます I

ごらんに なります I

ごぞんじです

勤めます

[会社に~]

休めます

掛けます

過ごします

寄ります

[銀行に~]

召し上がります

ご覧に なります

ご存じです

[කොමපනියකට] අයත් වෙතවා

නිවාඩු ගන්නවා

[පුටුවේ] වාඩි වෙතවා

කාලය ගතකරතවා

[බැංකුවට] යන අතරමගදී බැංකුවට යතවා

ඉන්නවා, යතවා, එතවා (います, いきま, き  
ますයන්නේගොරවාර්ට් රූපය)

කතවා, බොතවා (たべます, のみますයන්නේ  
ගොරවාර්ට් රූපය)

සියතවා (いいますයන්නේගොරවාර්ට් රූපය)

කරතවා (しますයන්නේගොරවාර්ට් රූපය)

බලතවා (みますයන්නේගොරවාර්ට් රූපය)

දන්නවා (しって いますයන්නේ ගොරවාර්ට්  
රූපය)

ආචාරය (~を しま: ආචාර කරතවා)

あいさつ

はいざら

りょかん

かいじょう

バスてい

ぼうえき

~さま

かえりに

たまに

ちっとも

えんりょなく

灰皿

旅館

会場

バス停

貿易

~様

帰りに

遠慮なく

අළු බඳුන

පහත් පත්තියේ හෝටලය

ස්ථානය

බස් නැවතුම පොළ

වෙළඳම

චහත්සේ, තුමා

(~さん යන්නේගොරවාර්ට් රූපය)

එතගමත්

කලාතුරකින්

ඊකක්වත්, පොඩ්ඩක්වත්

නොපැකිලිව

◀ 会話 ▶

一年組

では

出します [熱を〜] I

よろしく お伝え ください。

失礼いたします。

※ ひまわり 小学校

එක වසරේ A පාඨය, B පාඨය...

එහෙත්ම (じゃ 意味は 意図する こと)

[ごめん] 謝罪

මගේ කරුණු කියන්න.

මා කියන්නම. (しつれいします 意味は 意図する こと)

හිමවර්තමැති ප්‍රාථමික පාසල

..... 読み物 .....

講師

多くの ~

作品

受賞 します III

世界的に

作家

~で いらっしゃいます I

長男

障害

お持ちです

作曲

活動

それでは

※ 大江 健三郎

※ 東京大学

※ ノーベル文学賞

කථිකයා

ගොඩක්

නිර්මාණය

තැග්ග ලැබෙනවා

ලෝක ප්‍රසිද්ධ

ලේඛකයා

(です 意味は 意図する こと)

වැඩිමහල් පුතා

ආබාධිත

තියෙනවා (もって います 意味は 意図する こと)

ගීත රචකයා

ක්‍රියාව

එහෙත්ම

ජපන් නවකථාකරු (1935-)

ටෝකියෝ විශ්ව විද්‍යාලය

නෝබෙල් විශ්ව සාහිත්‍ය තැග්ග

# පාසවෙහි පාඩම

まいります I

参ります

එනවා, යනවා (いきます、きます යන්නේ  
ගොරවාර්ට් රූපය)

おります I

ඉන්නවා (います යන්නේ ගොරවාර්ට් රූපය)

いただきます I

කනවා, බොනවා, ලෑබෙනවා (たべます、のみま  
す、もらいます යන්නේ ගොරවාර්ට් රූපය)

もうします I

申します

කියනවා (いいます යන්නේ ගොරවාර්ට් රූපය)

いたします I

කරනවා (します යන්නේ ගොරවාර්ට් රූපය)

はいけんします III

拝見します

බලනවා (みます යන්නේ ගොරවාර්ට් රූපය)

ぞんじます II

存じます

දැනගන්නවා (しります යන්නේ ගොරවාර්ට්  
රූපය)

うかがいます I

伺います

අහනවා, එනවා (ききます、いきます යන්නේ  
ගොරවාර්ට් රූපය)

おめに かかります I

お目に かかります

මුණ ගැනනවා (あいます යන්නේ ගොරවාර්ට්  
රූපය)

ございます I

තියෙනවා (あります යන්නේ ගොරවාර්ට්  
රූපය)

〜で ございます

(〜です යන්නේ ගොරවාර්ට් රූපය)

50

50

わたくし  
ガイド

私

මම (わたし යන්නේ ගොරවාර්ට් රූපය)  
මගපෙන්වන්නා

おたく  
こうがい

お宅  
郊外

(වෙන කෙනෙකුගේ) ගෙදර  
උපතගරය

アルバム

පින්තූර සොහොන

さらいしゅう  
さらいげつ  
さらいねん  
はんとし

さ来週  
さ来月  
さ来年  
半年

ඊළඟ සුමාහස  
ඊළඟ මාසය  
ඊළඟ අවුරුද්ද  
අඩ වසරක්

さいしょに  
さいごに  
ただいま

最初に  
最後に  
ただ今

පළමුවෙන්ම  
අන්තිමට  
දැන්ම

※江戸東京博物館

එදෙවොකියෝ කොතුකාගාරය

◀ 会話 ▶

緊張 きんちやう します III

放送 ほうそう します III

撮 と ります [ビデオに〜] I

賞 しょう 金 きん

自然 しぜん

きりん

象 ぞう

ころ

かないます [夢 ゆめ が〜] I

ひとこと よろしいでしょうか。

協力 きやうりき します III

心 こころ から

感謝 かんしや します III

සබකෝලයට පත් වෙනවා

විකාශය කරනවා

කැමරා කරනවා

තනාග මුදල්

ස්වභාවය

පිරාල්

අලියා

කාලය

[සිහින] සැබෑ වෙනවා (බලාපොරොත්තු

සාධිත වෙනවා)

මොකක් හරි කියන්න දෙයක් තියෙනවාද?

සහයෝගය දෙනවා

හඳුනාලීම

ස්තූතියෙන් වෙනවා

..... 読み物 .....

[お]礼 れい

拝啓 はいけい

美しい うつく

お元氣 げんき で いらっしゃいますか。

迷惑 めいわく を かけます II

生 い かします I

[お]城 しろ

敬具 けいぐ

ස්තූතිය

හිතවත්... (ලිපියක් ලියන විට)

ලස්සන

සිහිපෙන් ඉන්නවාද? (おげんきですか

යන්නේ ගොරවාර්ට් රූපය)

කරදර කරනවා

තම අත්දැකීම භාවිතා කරනවා

බලකොටුව

ලිපියක අවසාන යොදන ආමන්ත්‍රණය (මෙ..,

බබට හිතවත්...)

※ミュンヘン

ප්රමතියේ පිහිටි නගරය

翻訳 加納 満

校正 Marasinghe Chandrajith Ashuboda

## みんなの日本語 初級Ⅱ シンハラ語語彙訳

---

2007年8月24日 発行

製作・配布 株式会社 スリーエーネットワーク  
印刷 株式会社 ワコー

〒101-0064 東京都千代田区猿樂町2-6-3(松栄ビル)

電話 営業広報部 03(3292)5751

<http://www.3anet.co.jp>

---

不許複製